



## МЕМОРАНДУМ ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО

**Сторона 1:** Управління гміни Плятерув, село Плятерув, Мазовецьке воєводство, Республіка Польща.

**Сторона 2:** Рокитнівська селищна рада, смт Рокитне, Рівненська область, Україна, далі «Сторони», діючі на основі своїх Законів та принципів, переконані у важливості співпраці з питань захисту прав людини, зміцнення міжнародної громадської безпеки, ефективного управління та адміністрації, на основі домовленостей, досягнутих у ході переговорів, узгоджують та викладають наступне:

### 1. Загальні положення

1.1. Предметом Меморандуму є розвиток співробітництва між Сторонами в питаннях співпраці, що передбачає координацію діяльності Сторін та акумулювання ними на визначений період ресурсів з метою спільного здійснення відповідних заходів.

1.2. У процесі співробітництва Сторони зобов'язуються будувати свої взаємовідносини на принципах законності, добровільності, рівноправності, прозорості та відкритості, взаємної відповідальності за результати співпраці.

### 2. Мета та предмет Меморандуму

2.1. Метою Меморандуму є забезпечення взаємодії Сторін шляхом використання існуючих можливостей:

2.1.1. у сфері захисту прав і свобод людини, задоволення суспільних, зокрема економічних, соціальних, екологічних та інших, інтересів громадян України;

2.1.2. у сфері створення умов та сприяння реалізації принципу верховенства права, сприяння забезпеченню правового порядку та реалізації прав громадян України на місцеве самоврядування;

2.1.3. у сфері захисту прав людей, проведення дослідницької та наукової діяльності в соціальній та економічній сферах.

2.2. Під час реалізації положень даного Меморандуму зусилля Сторін спрямовуються на реалізацію перспективних проектів (в тому числі із залученням третіх осіб) на умовах співфінансування або надання платних послуг.

2.3. Предмет Меморандуму реалізується Сторонами через задекларовані напрямки співпраці.

2.4. Перелік напрямків не є вичерпним та може доповнюватися за взаємною згодою сторін.

### 3. Напрями співробітництва Сторін

3.1. Для реалізації мети та предмету Меморандуму Сторони визначають такі напрями співробітництва:

3.1.1. Активізація розвитку економіки регіонів/громад.

3.1.2. Організація та реалізація спільних заходів (семінари, конференції, конкурси тощо).

3.1.3. Залучення Сторін до національних та міжнародних проектів, в тому числі грантових.

3.1.4. Пріоритетними напрямками співпраці у 2023 – 2025 роках є:

- підвищення конкурентоспроможності територій і місцевих підприємств; створення регіональної мережі розвитку, «кластерів»;

- створення та організації ефективної підтримки малого та середнього бізнесу;

- впровадження планів для ефективного використання місцевих ресурсів.

- 3.1.6. Залучення партнерських та донорських організацій для реалізації мети Меморандуму.
- 3.1.7. Сторони спільно залучають і реалізують проекти міжнародної технічної допомоги.
- 3.1.8. Сторони беруть участь у розробці та впровадженні взаємоузгоджених проектів.
- 3.1.9. Сторони домовились про розміщення інформації про діяльність та заходи Сторін, як партнерів, на офіційних сторінках в мережі Інтернет та офіційних сторінках у соціальних мережах.
- 3.1.10. Будь-які інші напрями співробітництва, що узгоджені Сторонами.\*

#### **4. Права і обов'язки Сторін**

- 4.1. Сторони взаємодіють на принципах рівноправності, відкритості і доброзичливості.
- 4.2. Співпраця Сторін здійснюється на основі цього Меморандуму та інших договорів, які можуть бути укладені на виконання завдань Меморандуму.
- 4.3. Сторони самостійно визначають і формують склад своїх учасників для участі у спільних заходах.
- 4.4. Сторони можуть пропонувати перспективні напрямки діяльності.
- 4.5. Сторони домовилися, що умови Меморандуму не є конфіденційними та можуть надаватися третім особам у разі необхідності.
- 4.6. Сторони беруть на себе зобов'язання забезпечити збереження переданих іншою Стороною для ознайомлення, розгляду та опрацювання документальних матеріалів іншої Сторони, повернути їх в цілісності і за першою вимогою.

#### **5. Термін дії**

- 5.1. Цей Меморандум набуває чинності з моменту підписання і діє до \_\_\_\_\_ року.

#### **6. Відповідальність Сторін**

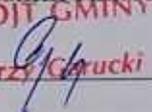
- 6.1. Жодна зі Сторін не несе перед іншою Стороною яких-небудь інших зобов'язань крім тих, що обумовлені даним Меморандумом.
- 6.2. Сторони зобов'язуються не розголошувати конфіденційну інформацію, яка стала відома у процесі реалізації положень Меморандуму.

#### **7. Прикінцеві положення**

- 7.1. Сторони розглядають Меморандум як декларацію про наміри, що не призводять до юридичних чи фінансових наслідків або зобов'язань для будь-якої Сторони.
- 7.2. Відносини Сторін, які виникли на підставі Меморандуму, є виключно відносинами незалежних Сторін.
- 7.3. Кожна Сторона має право співпрацювати з третьою стороною з будь-яких питань, подібних до тих, які передбачаються Меморандумом.
- 7.4. Усі суперечки стосовно тлумачення і застосування положень Меморандуму будуть вирішуватися шляхом переговорів та консультацій між Сторонами.
- 7.5. У разі невиконання умов Меморандуму Сторони встановлюють причини та налагоджують спільну роботу шляхом узгоджень. Якщо виконання Меморандуму неможливе, кожна зі Сторін може ініціювати припинення його дії.
- 7.6. Для припинення дії Меморандуму зацікавлена Сторона письмово заявляє про свій намір не пізніше, як за один місяць до зазначеної дати. Після настання цієї дати Меморандум вважається припиненим.
- 7.7. Текст Меморандуму складений українською та польською мовами та підписаний у двох примірниках, по одному для кожної зі Сторін, при цьому всі тексти мають однакову юридичну силу.
- 7.8. Усі зміни та доповнення до Меморандуму повинні бути прийняті лише за згодою Сторін шляхом підписання відповідних додаткових угод, що є невід'ємною частиною Меморандуму.
- 7.9. Сторони зобов'язуються повідомляти одна одну про зміни реквізитів, що може впливати на виконання зобов'язань щодо Меморандуму.

7.10. У випадках, непередбачених Меморандумом, сторони керуються нормами законодавства своїх країн.

### 8. Підписи і реквізити Сторін

Рокитнівська селищна рада	Управління гміни Плятерув
34200, Україна, Рівненська обл. Сарненський р-н, смт Рокитне, вул. Незалежності, 15	08-210 Плятерув, вул. 5 5 травня
Рокитнівський селищний голова	Голова Гміни Плятерув
 _____ Григорій ТАРГОНСЬКИЙ	 _____ Єжи ГАРУЦЬКИЙ
« ____ » _____ 2023 р.	« ____ » _____ 2023 р.

**GMINA PLATERÓW**  
 08-210 Platerów, ul. 3 Maja 5  
 tel. 83 357 84 47, fax 83 359 10 19  
 powiat łosicki, woj. mazowieckie  
 NIP 496-02-49-522 REG. 030237641